

1. WETTELIJKE BEPALINGEN – CAMPING BEAU RIVAGE

Deze wettelijke bepalingen zijn door ons opgesteld.

De artikelen en de wettelijk verplichte vermeldingen zijn opgenomen in de tekst, en verwijzen naar een wettelijk kader in geval van een geschil tussen meerdere partijen.

In geval van een geschil en na de zaak te hebben voorgelegd aan de klantenservice van de beroepsbeoefenaar kunnen klanten de zaak voorleggen aan een consumentenombudsman binnen een maximumtermijn van één jaar vanaf de datum van de schriftelijke klacht die per aangetekende brief aan de beroepsbeoefenaar wordt overgemaakt.

De contactgegevens van de ombudsman met wie de klant contact kan opnemen zijn als volgt:

BAYONNE MEDIATION

32 rue du Hameau

64200 BIARRITZ

bayonne-mediation.com

06 79 59 83 38

Informatie bloctel

Overeenkomstig artikel L223-2 informeren wij u over uw recht om u in te schrijven op de [Franse] Bel-me-niet-meer-lijst.

Naam: **CAMPING BEAU RIVAGE**

Juridische vorm: **SARL met een kapitaal van € 114000**

Adres: **Les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC**

Tel: **+33 (0)4 75 88 03 54**

E-mail: **campingbeaurivage@wanadoo.fr**

(bestemmingsadres van uw e-mail is campingbeaurivage@wanadoo.fr)

Verantwoordelijke voor de redactionele inhoud van de site en contentmanagement: **Armel en Jérôme MASSOT – Eigenaars zaakvoerders**

Handelsregister: **Aubenas**

SIRET-Nummer: **327 619 680 00017**

Intracommunautaire BTW: **FR53 327 619 680 – RC 83 B 84**

Credits:

Fotoverantwoording: **Camping Beau Rivage** (alle rechten voorbehouden) – **Pomcllic** (alle rechten voorbehouden) – Pixabay CCO Publiek domein – Wikimédia publiek domein

Verantwoording van de tekst: **Pomcllic (alle rechten voorbehouden)**

Ontwerp, creatie en uitvoering van de website:

POMCLIC Sarl – Scop met variabel aandelenkapitaal

4, rue du Bac 07120 RUOMS

Tel: **+33 (0)4 75 35 38 22**

E-mail: **contact@pomcllic.fr** (bestemmingsadres van uw e-mail is contact@pomcllic.fr)

Handelsregister: **Aubenas 800 350 258**

SIRET-Nummer: **800 350 258 00011** – APE-code: **7021Z**

Intracommunautaire BTW: **FR86800350258**

Grafische vormgeving: **POMCLIC SARL – 4 rue du Bac 07120 RUOMS**

Verantwoording van de teksten: **Pomcllic** – Alle rechten voorbehouden – Vertaling van de teksten: **Le Miroir des mots.**

Verwerking van persoonsgegevens en het recht op inzage, wijziging en verwijdering van gegevens

De informatie die over u wordt verzameld wordt niet automatisch verwerkt. De verzamelde gegevens inzake het websiteverkeer zijn uitsluitend bedoeld om de bezoekfrequentie van onze informatieve pagina's te analyseren met het oog op het verbeteren van de inhoud van de webpagina's. De gegevens die betrekking hebben op het surfgedrag van de bezoekers worden niet op naam gebruikt. Het betreffen geaggregeerde statistieken die ons inzicht geven in de meest en de minst populaire pagina's, de voorkeursrouten, de activiteitsniveaus per weekdag en per uur van de dag, de meest voorkomende fouten van de klanten of de server.

Wij stellen u ervan in kennis dat de geheimhouding van de via internet verzonden correspondentie niet kan worden gegarandeerd. Derhalve zijn gebruikers zelf verantwoordelijk voor de inhoud van hun correspondentie. Overeenkomstig artikel 34 van de wet 78-17 van 6 januari 1978 met betrekking tot informatie, bestanden en vrijheden, hebt u recht tot inzage en tot rectificatie van uw nominatieve gegevens. Om van dit recht gebruik te kunnen maken, kunt u een brief sturen naar: **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC**

Wettelijke bepalingen:

De verschillende onderdelen van de website (vorm, lay-out, achtergrond, structuur, enz.) zijn beschermd door ontwerprechten, auteursrechten, merkenrechten alsook beeldrechten en mogen niet geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd of nagebootst zonder de uitdrukkelijke toestemming van **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC**. Al wie de toepasselijke wettelijke bepalingen niet naleeft, maakt zich schuldig aan namaak en is strafbaar met de door de wet bepaalde strafsancities.

Auteursrechten:

Deze website vormt een werk waarvan **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC** de auteur is in de zin van de artikelen L. 111.1 en volgende van het Franse Wetboek op de Intellectuele Eigendom [*Code de la propriété intellectuelle*]. De foto's, teksten, logo's, pictogrammen alsook alle andere werken die op de site staan, zijn eigendom van **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC** of van derden die **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC** toestemming hebben gegeven om ze te gebruiken (*met uitzondering van de foto's en teksten van Pomclit die eigenaar blijft van zijn rechten*).

Het reproduceren, het overbrengen, het wijzigen en het hergebruik, op papier of elektronisch, van de genoemde website en de daarin gereproduceerde werken zijn uitsluitend toegestaan voor persoonlijk en privégebruik in overeenstemming met de bepalingen van artikel L122-5 van het Franse Wetboek op de Intellectuele Eigendom. Deze reproducties moeten duidelijk melding maken van de bron en de auteur van de website en/of deze multimedialwerken. In geen geval mogen deze reproducties afbreuk doen aan de rechten van derden. Het reproduceren, het overbrengen, het wijzigen en het hergebruik voor publicitaire, commerciële of informatieve doeleinden van het geheel of een deel van de website is ten strengste verboden.

Databankenrecht

Databanken worden beschermd door de wet van 1 juli 1998 en het Franse auteursrecht.

Links naar de website beaurivage-camping.fr

CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC geeft toestemming voor het opzetten van een hypertextlink naar haar site voor alle internetsites, met uitzondering van die welke informatie verspreiden van controversiële, gewelddadige, pornografische of xenofobe aard, of in nog grotere mate die de gevoeligheid van het publiek kunnen schaden.

De link moet naar de homepage van de website leiden en de site beaurivage-camping.fr moet in een nieuw venster verschijnen. De pagina's van de website beaurivage-camping.fr mogen in geen geval geïntegreerd worden in de pagina's van een andere website (Frame).

In alle gevallen behoudt **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC** zich het recht voor om de verwijdering van een link te vragen als zij van mening is dat de doelwebsite niet voldoet aan de aldus gedefinieerde regels.

Links naar websites van derden vanaf de site beaurivage-camping.fr

In de site opgenomen hyperlinks die doorverbinden met andere sites en/of persoonlijke pagina's en meer in het algemeen met alle op internet aanwezige bronnen kunnen met betrekking tot de links die ze bevatten of eventuele wijzigingen of updates die daarin zijn aangebracht op geen enkele manier onder de aansprakelijkheid vallen van **CAMPING BEAU RIVAGE, les Mazes 07150 VALLON PONT D'ARC**.

Algemene waarschuwing

Onze diensten doen er alles aan om de bezoekers van deze website te voorzien van betrouwbare en gecontroleerde informatie. Ondanks alle zorgvuldigheid kan de website echter onjuiste, onvolledige of niet geactualiseerde informatie bevatten. We zouden het op prijs stellen als gebruikers van de website ons via een e-mail naar het postadres op de hoogte brengen van eventuele vergissingen, fouten of correcties.

2. ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

CAMPING BEAU RIVAGE
LE SAVEL LES MAZES 07150 VALLON PONT D'ARC
+33(0) 4 75 88 03 54 campingbeaurivage@wanadoo.fr
SIRET 32761968000017 BTW FR 53327619680

DEFINITIES:

BESTELLING of **RESERVERING** of **VERHUUR**: Aankoop van Diensten.

DIENSTEN: seizoensverhuur van 'toeristische' accommodatie of kale staanplaatsen.

ACCOMODATIE: verplaatsbare recreatiewoning (stacaravan)

ARTIKEL 1 – TOEPASSINGSGBIED

Deze Algemene Verkoopvoorwaarden zijn zonder beperking of voorbehoud van toepassing op elke verhuur van accommodaties of kale staanplaatsen op de camping BEAU RIVAGE, beheerd door SARL BEAU RIVAGE ('de Dienstverlener'), aan niet-professionele klanten ('de Klanten' of 'de Klant') op zijn website beaurivage-camping.fr, of per telefoon, post of e-mail, of op een plaats waar de Dienstverlener de Diensten commercialiseert.

De belangrijkste kenmerken van de Diensten zijn te vinden op de website beaurivage-camping.fr, of in schriftelijke vorm - papier of elektronisch - in het geval van een reservering op een andere manier dan via een bestelling op afstand.

De Klant is verplicht hiervan kennis te nemen alvorens een bestelling te plaatsen. Voor de keuze en de aankoop van een Dienst is uitsluitend de Klant verantwoordelijk.

De onderhavige Algemene Verkoopvoorwaarden zijn van toepassing, met uitsluiting van alle andere voorwaarden van de Dienstverlener en in het bijzonder die welke van toepassing zijn op andere afzetkanalen voor de Diensten.

Deze Algemene Verkoopvoorwaarden zijn te allen tijde toegankelijk op de website en prevaleren, voor zover van toepassing, boven elke andere versie of elk ander contractueel document. De versie die van toepassing is op de Klant is de versie die van kracht is op de website of die door de Dienstverlener is meegedeeld op de datum waarop de Klant de Bestelling plaatst.

Behoudens tegenbewijs, vormen de gegevens die zijn geregistreerd in het IT-systeem van de Dienstverlener het bewijs van alle transacties die met de Klant zijn afgesloten.

Onder de voorwaarden bepaald door de Franse Wet Bescherming Persoonsgegevens [*Loi Informatique et Libertés*] en de Europese verordening inzake gegevensbescherming, beschikt de Klant te allen tijde over het recht tot inzage, rectificatie en verweer van al zijn of haar persoonlijke gegevens, op voorwaarde dat de verwerking niet essentieel is voor de uitvoering van de bestelling en het verblijf, evenals hun gevolgen. Het volstaat een brief met identiteitsbewijs te sturen naar: CAMPING BEAU RIVAGE LE SAVEL LES MAZES 07150 VALLON PONT D'ARC.

De Klant verklaart kennis te hebben genomen van de onderhavige Algemene Verkoopvoorwaarden en deze te hebben aanvaard door ofwel het daartoe bestemde vakje aan te kruisen alvorens de online bestelprocedure af te ronden, evenals de algemene gebruiksvoorwaarden van de website beaurivage-camping.fr, of, in geval van offline boekingen, op een andere passende wijze.

ARTIKEL 2 – RESERVERINGEN

De Klant selecteert de diensten die hij wenst te bestellen op de website of verschaft informatie middels een document dat door de Dienstverlener wordt verstuurd, als volgt:

De Klant selecteert zijn aankomst- en vertrekdata en zijn type accommodatie op basis van de beschikbaarheid en de verblijfsduur die wordt aangeboden op het boekingsplatform. De Klant vult het reserveringsaanvraagformulier in en geeft de namen en geboortedata van alle personen die deelnemen aan het verblijf en vinkt het vakje aan om de verkoopvoorwaarden te accepteren. Hij valideert zijn verzoek en kiest vervolgens zijn betaalmiddel. Het staat aan de Klant om de juistheid van de Bestelling te verifiëren en eventuele fouten onmiddellijk aan de Dienstverlener te melden. De Bestelling wordt pas als definitief beschouwd wanneer naar de Klant de bevestiging is gestuurd dat de Bestelling is aanvaard door de Dienstverlener, per e-mail of per post, of door ondertekening van het contract in het geval van een reservering rechtstreeks op de locatie waar de Dienstverlener de Diensten op de markt brengt.

Elke Bestelling die geplaatst wordt op de website beaurivage-camping.fr vormt de totstandkoming van een contract op afstand tussen de Klant en de Dienstverlener.

Alle Bestellingen zijn nominatief en kunnen in geen geval worden overgedragen aan derden.

ARTIKEL 3 – TARIEVEN

De Diensten die worden aangeboden door de Dienstverlener worden geleverd tegen de tarieven die van kracht zijn op de site beaurivage-camping.fr of op enig informatiemedium van de Dienstverlener op het moment de Klant de bestelling plaatst. De prijzen worden uitgedrukt in euro, exclusief BTW en inclusief BTW.

De tarieven houden rekening met eventuele kortingen die door de Dienstverlener zouden worden toegekend op de website beaurivage-camping.fr of op enige andere vorm van informatie- of communicatiemedia. Deze prijzen zijn vast en niet herzienbaar tijdens hun geldigheidsduur, zoals aangegeven op de website beaurivage-camping.fr, in de e-mail of in het schriftelijke voorstel dat naar de Klant wordt gestuurd.

Na deze geldigheidsduur vervalt het aanbod en is de Dienstverlener niet langer gebonden aan de prijzen. Deze prijzen omvatten niet de verwerkings- en beheerskosten die extra worden aangerekend volgens de voorwaarden vermeld op de site beaurivage-camping.fr of in de informatie (post, e-mail, ...) die vooraf aan de Klant werden meegedeeld, en die vóór het plaatsen van de Bestelling worden berekend.

De van de Klant gevraagde betaling komt overeen met het totale aankoopbedrag inclusief deze kosten. Er wordt door de Verkoper een factuur opgemaakt die uiterlijk op het moment van de betaling van het saldo van de prijs aan de Klant wordt overhandigd.

3.1. TOERISTENBELASTING

De door de gemeente geïnde toeristenbelasting is niet inbegrepen in de prijs. Het bedrag wordt bepaald per persoon en per dag en is variabel naargelang de bestemming. Deze dient te worden voldaan bij het betalen van de Dienst en wordt afzonderlijk op de factuur vermeld.

ARTIKEL 4 – BETALINGSVOORWAARDEN

4.1. VOORSCHOT

De vooruitbetaalde bedragen betreffen voorschotten. Ze worden in mindering gebracht op de totale prijs die de Klant verschuldigd is.

Voor stacaravans:

Bij een verblijf van een week of meer in een stacaravan bedraagt het voorschot 30% van het bedrag van het verblijf.

Het voorschot wordt niet terugbetaald door de Dienstverlener in geval van annulering van het verblijf door de Klant vóór de geplande aankomstdatum (behalve in gevallen voorzien in artikel 6.4 van deze algemene voorwaarden).

Het saldo van het verblijf moet 30 dagen vóór de aankomstdatum volledig betaald zijn (op straffe van annulering van de huur van de accommodatie).

Voor staanplaatsen:

Bij een verblijf op een kampeerplaats is het voorschot een forfaitair bedrag van €82 dat dient te worden voldaan op het moment van de reservering. Het saldo van het verblijf op een kampeerplaats moet de dag vóór het vertrek worden betaald.

4.2. BETALING

De door de Klant uitgevoerde betalingen worden pas als definitief beschouwd wanneer de verschuldigde bedragen daadwerkelijk door de Dienstverlener zijn geïnd. Niet-tijdige betaling zal de onmiddellijke opeisbaarheid met zich mee brengen van het gehele bedrag dat de Klant verschuldigd is, onverminderd eventuele aanvullende maatregelen welke de Dienstverlener uit hoofde hiervan tegen de Klant kan ondernemen.

4.3. NIET-NALEVING VAN DE BETALINGSVOORWAARDEN

Bovendien behoudt de Dienstverlener zich het recht voor om ingeval van niet-naleving van de hierboven vermelde betalingsvoorwaarden, de levering van de door de Klant bestelde Diensten op te schorten of te annuleren en/of de uitvoering van zijn verplichtingen op te schorten indien geen gevolg wordt gegeven aan een aanmaning.

ARTIKEL 5 – LEVERING VAN DIENSTEN

5.1. BESCHIKBAARSTELLING EN GEBRUIK VAN DIENSTEN

De huuraccommodatie mag vanaf 16.00 uur op de dag van aankomst worden betrokken en moet op de dag van vertrek om 10.00 uur vrij zijn. Buiten de openingstijden van de receptie is aankomst of vertrek niet mogelijk.

De staanplaats mag worden betrokken vanaf 14.00 uur op de dag van aankomst en moet op de dag van vertrek om 11.00 uur vrij zijn. Indien de staanplaats na 12.00 uur wordt verlaten, wordt een extra nacht in rekening gebracht. Elke verblijfsverlenging moet ten minste 24 uur voor de geplande vertrekdatum worden gemeld en zal worden toegestaan of geweigerd afhankelijk van de beschikbaarheid.

Het resterende bedrag van de verblijfskosten dient te worden voldaan.

- 30 dagen vóór de aankomstdatum voor huur van stacaravans bij een verblijf van 7 nachten of meer (op straffe van annulering van deze huur), of op het moment dat de bestelling wordt geplaatst bij een verblijf van minder dan 7 nachten.

- op de dag van aankomst voor kampeerplaatsen.

De accommodatie en kampeerplaatsen zijn geschikt voor verhuur aan een bepaald aantal personen en mogen nooit worden bezet door een groter aantal personen.

Accommodatie en staanplaatsen moeten worden achtergelaten in dezelfde staat van netheid als bij levering. Bij gebreke hiervan zal de huurder een forfaitair bedrag van €70 aan schoonmaakkosten moeten betalen. Eventuele schade aan de accommodatie of aan toebehoren wordt onverwijld in goede staat hersteld op kosten van de huurder. De inventaristoestand aan het einde van de verhuring moet precies dezelfde zijn als aan het begin van de verhuring.

5.2. WAARBORG SOM

Bij accommodatieverhuur wordt op de dag van de sleuteloverdracht aan de Klant een waarborgsom van €200 gevraagd. Deze wordt aan de Klant teruggegeven op de dag dat de huur eindigt, onder aftrek van eventuele herstelkosten.

Deze waarborg vormt geen beperking van de aansprakelijkheid.

ARTIKEL 6 – VERTRAGING, ONDERBREKING OF ANNULERING VAN HET VERBLIJF DOOR DE KLANT

Er wordt geen korting verleend bij latere aankomst, eerder vertrek of wijziging van het aantal personen (of dit nu voor het gehele of een deel van het geplande verblijf is).

6.1. WIJZIGING

In geval van een wijziging van data of van het aantal personen zal de Dienstverlener zijn best doen om binnen de beschikbare grenzen de aanvraag voor datumwijziging te aanvaarden, onverminderd eventuele extra kosten; in alle gevallen betreft dit slechts een inspanningsverbintenis [*obligation de moyens*] en kan de Dienstverlener geen garantie geven voor de beschikbaarheid van een staanplaats of accommodatie, of voor een andere datum; in deze gevallen kan een prijstoeslag worden gevraagd.

Elke aanvraag tot inkorting van uw verblijfsduur zal door de Dienstverlener worden beschouwd als een gedeeltelijke annulering waarvan de gevolgen vallen onder artikel 6.3.

6.2. ONDERBREKING

Voortijdig vertrek geeft geen recht op enige vergoeding door de Dienstverlener.

6.3. ANNULERING

In geval van annulering van de Reservering door de Klant na aanvaarding ervan door de Dienstverlener, om welke reden dan ook, komt het bij de Reservering gestorte voorschot zoals gedefinieerd in artikel 4 - BETALINGSVOORWAARDEN van deze Algemene Verkoopvoorwaarden, van rechtswege toe aan de Dienstverlener als onkostenvergoeding. Dit zal geen aanleiding geven tot enige terugbetaling.

In alle gevallen van annulering behoudt de Dienstverlener de verwerkings- en beheerskosten (artikel 3).

6.4. ANNULERING IN GEVAL VAN PANDEMIE

6.4.1. In geval van administratieve sluiting van het etablissement tijdens de data van het geboekte verblijf (die gelijkgesteld wordt met een maatregel die de ontvangst van publiek verbiedt voor zover de Klant rechtstreeks betrokken is bij de toepassing van deze maatregel) die besloten werd door de overheid en die niet toe te schrijven is aan de Dienstverlener zullen de door de Klant vooruitbetaalde bedragen met betrekking tot de boeking van het verblijf naar keuze van de Klant onderworpen zijn aan:

- Een tegoed ter waarde van het door de klant betaalde bedrag, geldig voor 18 maanden en terugbetaalbaar aan het einde van de geldigheidsperiode, of
- Een terugbetaling binnen 6 maanden

De Dienstverlener is echter niet gehouden aan een aanvullende schadevergoeding bovenop de terugbetaling van de reeds betaalde bedragen uit hoofde van de reservering van het verblijf.

6.4.2. In afwijking van het bepaalde in artikel **6.3 ANNULERING** zal elke annulering van het verblijf die naar behoren wordt gerechtvaardigd door het feit dat de Klant getroffen is door COVID 19 (infectie) of een andere infectie die wordt beschouwd als deel uitmakend van een pandemie, of geïdentificeerd is als contactgeval, en dat deze situatie zijn/haar deelname aan het verblijf op de geplande data in het gedrang brengt,

- worden uitgevoerd zonder verbrekingsvergoeding.

Een annuleringsverzekering met pandemiedekking wordt de klant aangeboden bij de boeking.

6.4.3. Indien de Klant een specifieke verzekering afsluit die de in artikel 6.4.2 opgesomde risico's dekt, zullen de door de Klant ontvangen verzekeringsvergoedingen worden afgetrokken van het bedrag van het in artikel 6.4.2 bedoelde tegoed.

ARTIKEL 7 – VERPLICHTINGEN VAN DE KLANT

7.1. WETTELIJKE AANSPRAKELIJKHEIDSVERZEKERING

Klanten die op een staanplaats of in een accommodatie verblijven zijn verplicht verzekerd te zijn tegen wettelijke aansprakelijkheid.

Vóór aanvang van de dienst kan de Klant om een verzekeringscertificaat worden gevraagd.

7.2. DIEREN

Dieren zijn toegestaan op de staanplaatsen (maximaal 2) tegen de aangegeven prijs en moeten op de staanplaats en op de camping aan de lijn worden gehouden. Een geldig vaccinatieboekje is verplicht en moet bij aankomst worden getoond.

Huisdieren zijn niet toegestaan in stacaravans.

7.3. HUISHOUELIJK REGLEMENT

Bij de ingang van het etablissement en bij de receptie hangt een huishoudelijk reglement. De Klant is verplicht hiervan kennis te nemen en de regels ervan te respecteren. Het reglement is beschikbaar op eenvoudig verzoek.

ARTIKEL 8 – VERPLICHTINGEN VAN DE DIENSTVERLENER – GARANTIE

De Dienstverlener waarborgt de Klant, overeenkomstig de wettelijke bepalingen en zonder extra betaling, tegen elk conformiteitsgebrek of verborgen gebrek ten gevolge van een ontwerpfout of een fout in de uitvoering van de bestelde Diensten.

Teneinde zijn rechten te doen gelden moet de Klant de Dienstverlener schriftelijk op de hoogte brengen van het bestaan van eventuele gebreken of conformiteitsgebreken binnen een termijn van maximaal 1 maand na de levering van de Diensten.

De Dienstverlener zal de als defect beschouwde diensten zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen 15 dagen na het vaststellen van het defect of gebrek door de Dienstverlener vergoeden of (voor zover mogelijk) herstellen.

De terugbetaling zal uitgevoerd worden door overschrijving op de bankrekening van de klant of door middel van een cheque die naar de klant wordt gestuurd.

De garantie van de Dienstverlener beperkt zich tot de terugbetaling van de Diensten die daadwerkelijk door de klant zijn betaald. De Dienstverlener kan niet aansprakelijk of in gebreke worden gesteld voor eventuele vertraging of niet-nakoming in geval van overmacht, opgevat als elke gebeurtenis die als zodanig wordt erkend door de Franse jurisprudentie.

De Diensten die worden aangeboden via de website beaurivage-camping.fr van de Dienstverlener voldoen aan de geldende regelgeving in Frankrijk.

ARTIKEL 9 – HERROEPINGSRECHT

Activiteiten met betrekking tot de organisatie en het verkoop van verblijven of excursies op een bepaalde datum of tijdens een bepaalde periode zijn niet onderworpen aan de herroepingstermijn die geldt voor verkoop op afstand en buiten verkooppunten, overeenkomstig de bepalingen van artikel L221-28 van het Franse Wetboek van Consumptie [*Code de la consommation*].

ARTIKEL 10 – BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS

De Dienstverlener, opsteller van onderhavig document, verwerkt persoonsgegevens die als rechtsgrondslag hebben:

Ofwel het legitieme belang dat wordt nagestreefd door de Dienstverlener wanneer deze de volgende doeleinden nastreeft:

- prospectie,
- beheer van relaties met klanten en potentiële klanten,
- organisatie, registratie en uitnodiging voor evenementen van de Dienstverlener,
- verwerking, uitvoering, prospectie, productie, beheer, opvolging van aanvragen en dossiers van klanten,
- opstellen van akten en documenten voor rekening van klanten.

Ofwel het naleven van wettelijke en regelgevende verplichtingen bij het verwerken van gegevens met het oog op:

- het voorkomen van witwassen van geld en financieren van terrorisme en de strijd tegen corruptie,
- facturering,
- boekhouding.

De Dienstverlener bewaart de gegevens alleen voor de tijd die nodig is voor de verrichtingen waarvoor ze werden verzameld en in overeenstemming met de geldende regelgeving. Dienaangaande worden klantgegevens bewaard tijdens de duur van de contractuele verhoudingen, verhoogd met 3 jaar voor animatie- en prospectiedoeleinden, onverminderd bewaarverplichtingen of verjaringstermijnen.

Ter voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme worden de gegevens bewaard tot 5 jaar na het eind van de verhouding met de Dienstverlener. Boekhoudkundig worden ze gedurende 10 jaar bewaard vanaf de afsluiting van het boekjaar. Prospectgegevens worden gedurende een periode van 3 jaar bewaard indien er geen deelname of inschrijving aan de evenementen van de Dienstverlener heeft plaatsgevonden. De verwerkte gegevens zijn bedoeld voor gemachtigde personen van de Dienstverlener.

Onder de voorwaarden die zijn gedefinieerd door de Wet Bescherming Persoonsgegevens en de Europese verordening inzake gegevensbescherming hebben individuen recht tot inzage van de gegevens die op hen betrekking hebben, op rectificatie, ondervraging, beperking, portabiliteit en wissing.

De betrokkene van de uitgevoerde verwerking heeft ook het recht zich te allen tijde, om redenen die verband houden met zijn bijzondere situatie, ertegen te verzetten dat hem betreffende gegevens het voorwerp van een verwerking vormen met als rechtsgrond het legitieme belang van de Dienstverlener, evenals een recht van verzet tegen commerciële prospectie.

De betrokkene heeft ook het recht om algemene en specifieke richtlijnen op te stellen die de wijze bepalen waarop hij wenst dat bovengenoemde rechten na zijn overlijden worden uitgeoefend.

– per e-mail naar het volgende adres: campingbeaurivage@wanadoo.fr

– of per post naar het volgende adres:

Camping beau rivage les mazes 07150 Vallon Pont d'Arc, vergezeld van een kopie van een ondertekend identiteitsbewijs.

De betrokken personen hebben het recht om een klacht in te dienen bij de Franse Gegevensbeschermingsautoriteit [CNIL].

ARTIKEL 11 – INTELLECTUELE EIGENDOM

De inhoud van de website beaurivage-camping.fr is eigendom van de Dienstverlener en wordt beschermd door Franse en internationale wetten met betrekking tot intellectueel eigendom.

Elke reproductie, distributie, geheel of gedeeltelijk gebruik van deze inhoud is strikt verboden en kan een misdrijf van namaak vormen.

Daarnaast blijft de Dienstverlener eigenaar van alle intellectuele eigendomsrechten op de foto's, presentaties, studies, tekeningen, modellen, prototypes, enz. die worden gemaakt (zelfs op verzoek van de Klant) met het oog op het leveren van de Diensten aan de Klant. Het is de Klant bijgevolg verboden om deze studies, tekeningen, modellen, prototypes, enz. te reproduceren of te gebruiken zonder de uitdrukkelijke, schriftelijke en voorafgaande toestemming van de Dienstverlener die deze kan verbinden aan een financiële tegenprestatie.

Hetzelfde geldt voor namen, logo's, of meer algemeen, elke grafische of tekstweergave die toebehoort aan de Dienstverlener of die door hem wordt gebruikt en verspreid.

ARTIKEL 12 – TOEPASSELIJK RECHT – TAAL

De onderhavige algemene verkoopvoorwaarden en de daaruit voortvloeiende verrichtingen worden geregeld door en zijn onderworpen aan Frans recht.

Deze algemene verkoopvoorwaarden zijn opgesteld in het Frans. Als ze worden vertaald in een of meerdere andere talen dan geldt alleen de Franse tekst als uitgangspunt in geval van een geschil.

ARTIKEL 13 – GESCHILLEN

Alle geschillen waartoe de met toepassing van onderhavige algemene verkoopvoorwaarden gesloten aan- en verkooptransacties aanleiding zouden kunnen geven betreffende hun geldigheid, interpretatie, uitvoering, opzegging, consequenties en gevolgen, en die niet konden worden opgelost tussen de Dienstverlener en de Klant, zullen worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank conform het gemene recht.

De Klant wordt erop gewezen dat hij in geval van een geschil hoe dan ook een beroep kan doen op een conventionele bemiddelingsprocedure of op een andere alternatieve methode voor geschillenbeslechting.

Overeenkomstig artikel L. 612-1 van het Franse Wetboek van Consumptie kan de consument binnen een jaar na indiening van een schriftelijke klacht, behoudens artikel L.152-2 van het Franse Wetboek van Consumptie, een verzoek om minnelijke schikking via bemiddeling indienen bij:

Bayonne mediation
32 rue du hameau 64200 Biarritz
06 79 59 83 38 www.bayonne-mediation.com

ARTIKEL 14 – PRE-CONTRACTUELE INFORMATIE – AANVAARDING DOOR DE KLANT

De Klant erkent dat hij voorafgaand aan de plaatsing van zijn Bestelling in leesbare vorm en op begrijpelijke wijze in het bezit is gesteld van onderhavige Algemene Verkoopvoorwaarden en van alle informatie en gegevens bedoeld in de artikelen L 111-1 tot L111-7 van het Franse Wetboek van Consumptie, naast de informatie die vereist is op grond van het decreet van 22 oktober 2008 betreffende voorafgaande informatie aan de consument over de kenmerken van huuraccommodatie en outdoor accommodatie, en in het bijzonder:

- de essentiële kenmerken van de Diensten, rekening houdend met het gebruikte materiaal voor communicatie en de betrokken Diensten;
- de prijs van de Diensten en de bijkomende kosten;
- informatie met betrekking tot de identiteit van de Dienstverlener, zijn post-, telefoon- en elektronische contactgegevens, en zijn activiteiten, voor zover deze niet uit de context blijkt;
- informatie met betrekking tot de wettelijke en contractuele garanties en hun uitvoeringsmodaliteiten; de functionaliteit van digitale inhoud en, indien van toepassing, de interoperabiliteit ervan;
- de mogelijkheid om bij een geschil een beroep te doen op conventionele bemiddeling
- informatie met betrekking tot opzeggingsmodaliteiten en andere belangrijke contractuele voorwaarden.

Het feit dat een natuurlijke persoon (of rechtspersoon) een bestelling plaatst op de website beurivage-camping.fr houdt de volledige en onvoorwaardelijke aanvaarding in van onderhavige Algemene Verkoopvoorwaarden, hetgeen uitdrukkelijk wordt erkend door de Klant die met name afstand doet van het recht om zich te beroepen op enig tegenstrijdig document dat niet aan de Dienstverlener kan worden tegengeworpen.